

CABECERA

YACIMIENTO: Necrópolis paleocristiana de Tarragona (Tarragona, Tarragona)

MUNICIPIO: Tarragona

PROVINCIA: Tarragona

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 3447; RIT 998; ICERV 211; CIL II2/14, 2154

N. INV: Museo y Necrópolis Paleocristianos, nº inv. 2659 (Tarragona, Tarragona)

TIPO YACIMIENTO: NECROPOLIS

OBJETO: Placa

TIPO: Mármol

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: LAPIDA

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 22 x 26,5 x 4

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 7

H. MAX. LETRA: 2,5

H. MIN. LETRA: 1,5

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: B

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

(hedera) D(is) M(anibus) (crismón) / Requiescet santus / spiretus in nomene / Dei. Valeria Pompeia fecit / Asello bene mereto, qui / vixit meco an(nis) VIII m(ensibus) VIII / d(iebus) VIII, perit an(nis) XXXVI

Lectura dada por RIT 998.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

A los Dioses Manes. Descansa el santo espíritu en nombre de Dios. Valeria Pompeia lo realizó para Asello que bien lo merecía, quien vivió conmigo 8 años, 8 meses y 9 días. Murió con 36 años.

Traducción dada por S. L. Quiñones.

COMENTARIO:

Es interesante la supervivencia del D.M., raro en España. Además, llaman la atención las formas lingüísticas "spiretus, nomene, mereto, meco", reflejo de la pronunciación del latín de las gentes del momento y la zona con la confusión e las letras E e I.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: ICERV 211; RIT 998.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Placa de mármol con inscripción cristiana. En la parte superior, a la izquierda encontramos una hedera y a la derecha, un crismón.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO: 1925

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: EXCAVACION

DATACIÓN: Siglo IV.

CRIT. DAT.: Criterios paleográficos y arqueológicos.

CONTEXTO HALLAZGO: Se encontró en la necrópolis paleocristiana de Tarraco en el año 1925.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

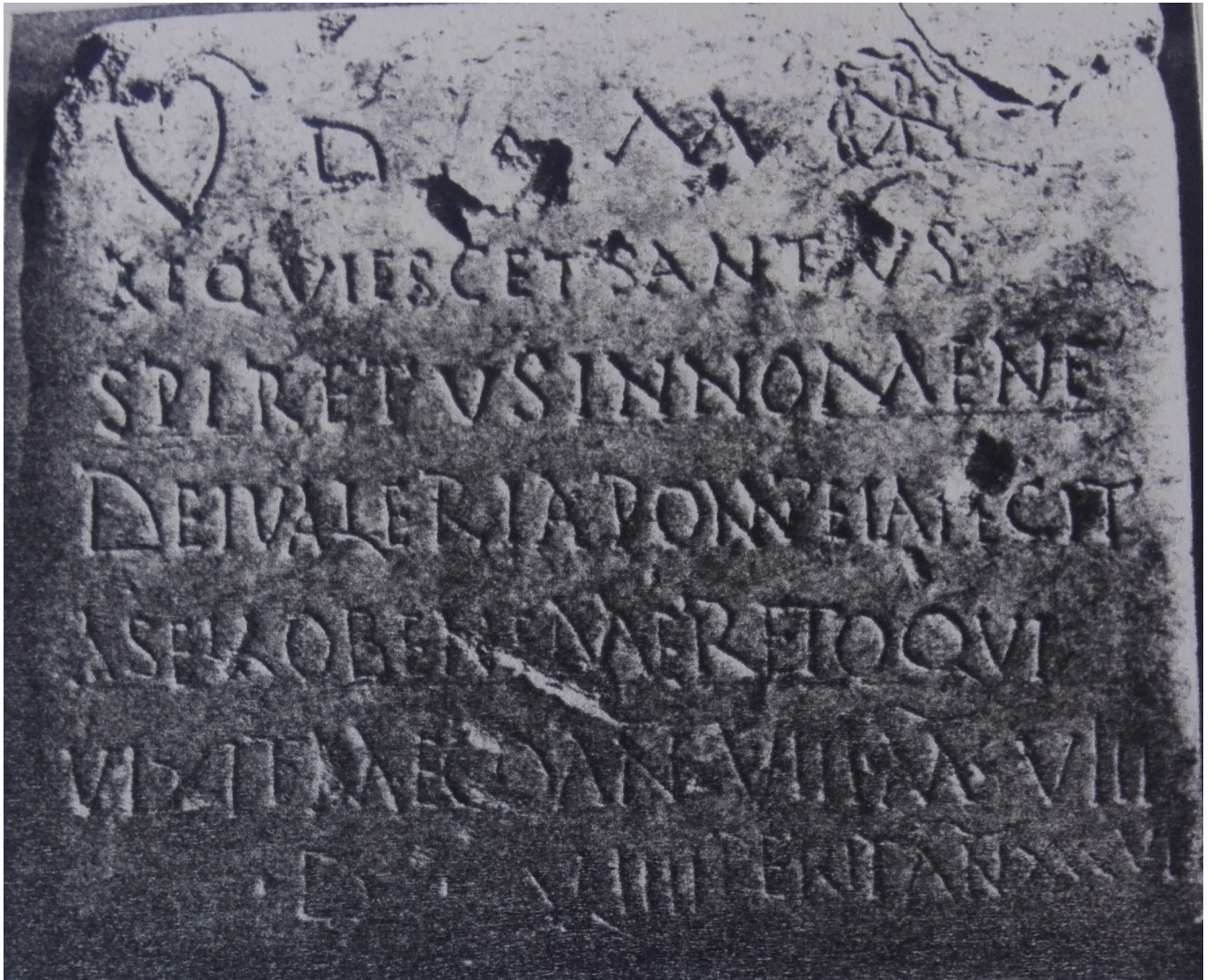
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 3447; RIT 998; ICERV 211; CIL II2/14, 2154; Gorostidi Pi, D. (2013) "L'epigrafia paleocristiana de Tarraco. Característiques generals i estat de la qüestió" en Macias Solé, Josep Maria y Muñoz Melgar, Andreu (eds.). Tarraco christiana ciuitas, Tarragona, pp. 53-64, aquí p. 63 n° 32. Handley, Mark A. (2003) Death, Society and Culture. Inscriptions and Epitaphs in Gaul and Spain, AD 300-750, BAR International Series 1135, Oxford, p. 30. Muñoz García de Iturrospe, María Teresa (1995) Tradición formular y literaria en los epitafios latinos de la Hispania cristiana, Veleia 11, pp. 269-280, Vitoria; aquí p. 49 tab. X n° 13 y p. 51 tab. XI n° 2 y p. 205 tab. XXII n° 1. García de Castro, Francisco Javier (1994) Aspectos sociales de la Tarraco imperial en el s. IV d.C., En: Boletín Arqueológico. 16, pp. 129-145; aquí p. 137 n° 8. Alföldy, Géza (1992) "Una inscripción funeraria de Tarraco del Bajo Imperio", Tarragona, Miscel·lània arqueològica a Josep M. Recasens : abril 1992, Ed. EL Medol, pp. 13-17. Alföldy, Géza (1975) Die römischen Inschriften von Tarraco, Berlín, p. 439. Vives, José (1927/31) "Inscripcions cristianes de la necròpolis romano-cristiana de Tarragona", Anuari de l'Institut de Estudis Catalans 8, Madrid, p. 387 n° 24. Gudiol i Cunill, Josep (1925) "Primeres manifestacions de l'art cristià en la província ecclesiàstica Tarragonia", AST 1, pp. 301-329, Cambridge, p. 321.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



rit 998